



Akku-Handlampe induktiv

JM-No. 147 00 39



-
- (EN) Cordless inductive hand lamp
 - (ES) Lámpara de mano con batería inductiva
 - (IT) Lampada a batteria portatile, ad induzione
 - (PL) Indukcyjna ręczna lampa akumulatorowa
 - (DA) Batteridrevet håndlampe induktiv
 - (CS) Akumulátorová ruční svítidla induktiv
 - (SK) Akumulátorová ručná lampa indukčná
 - (NL) Accu-handlamp inductief

JMP-Products
Hammerbrookstr. 97
20097 Hamburg
Deutschland
Tel.: + 49 (0) 40 2 37 21-0
www.jmpproducts.eu



(DE)

Technische Daten:

Lithium Akku: 3.350 mAh/ 3,7 Volt, Leuchtdauer: 5/2/1,5 Stunden, Ladezeit: 5 Stunden, Lichtstärke: 250 / 500 / 1000 lm, Lichtfarbe: 6000 K, Farbwiedergabeindex: CRI >80, Lieferumfang: Handlampe induktiv, Ladestation, USB-Kabel, Netzteil.

Sicherheitshinweise:

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Gebrauch genau durch.
- Benutzen Sie die Leuchte oder das Netzteil nicht bei Beschädigungen oder Veränderungen – Lebensgefahr. Wenden Sie sich dann an eine Elektrofachkraft oder an die angegebene Serviceadresse.
- Schauen Sie nicht direkt in das Licht.
- Öffnen Sie niemals das Gerät.
- Verwenden Sie die Lampe nicht in explosionsgefährdeter Umgebung – Lebensgefahr.
- Verwenden Sie zum Aufladen der Akkus nur die mitgelieferte Ladestation und das mitgelieferte Kabel.
- Knicken Sie das Kabel nicht.
- Verwenden Sie die Handlampe nicht im direkten Sonnenlicht oder unter extremen Temperatureinflüssen
- Bitte halten Sie beim Leuchten einen Abstand von 10 cm ein. Legen Sie das Gerät auf keinen Fall mit der eingeschalteten Lampe nach unten ab.

Ladevorgang: Vor der ersten Inbetriebnahme muss die Lampe 4-5 Stunden geladen werden. Volle Batterieleistung ist erst nach mehrmaligem Laden verfügbar. Für den Ladevorgang das beigefügte 230V Netzteil mit der Ladestation verbinden. Stellen Sie das Gerät nun in die Ladestation. Während des Ladevorgangs leuchtet die Status-LED rot. Wenn die Lampe vollgeladen ist, schaltet die LED auf grün.

Funktion: Zum Einschalten der Leuchte drücken Sie den Hauptschalter an der Lampe. Nun leuchtet das Top-Licht der Lampe. Ein weiterer Druck auf den Hauptschalter aktiviert die Haupt-LED im ECO-Modus und erneutes Drücken auf mittlerer und danach maximaler Leuchtkraft. Um die Leuchte auszuschalten, drücken Sie ein fünftes Mal auf den Hauptschalter.

Werfen Sie Elektrogeräte, Batterien und Akkus nicht in den Hausmüll. Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

(EN)

Technical data:

Lithium battery: 3,350 mAh/ 3.7 Volt, lighting duration: 5/2/1.5 hours, charging time: 5 hours, light intensity: 250 / 500 / 1000 lm, light colour: 6000 K, colour rendering index: CRI >80,

Scope of delivery: hand lamp, inductive, charger, USB cable, power supply unit.

Safety precautions:

- Read the operating instructions carefully and completely prior to use.
- Do not use the light or power supply unit if damaged or modified – risk of fatality. Contact an electrician or the service address indicated in this event.
- Do not look directly into the light.
- Never open the device.
- Do not use the lamp in a potentially explosive environment – risk of fatality.
- Use only the charger and cable provided for charging the batteries.
- Do not bend the cable.
- Do not use the hand lamp in direct sunlight or under extreme temperature conditions.
- Please maintain a distance of 10 cm when using the light. Never set the device down with the lamp switched on and pointing downwards.

Charging procedure: Charge the lamp for 4-5 hours before using for the first time. The complete battery capacity is only available after the device is charged several times. Connect the 230V power supply unit provided to the charger for the charging process. Now place the device in the charger. The status LED illuminates red during charging. The LED switches to green when the lamp is completely charged.

Operation: Press the main switch on the lamp to activate the light. The top light of the lamp now illuminates. Pressing the main switch again activates the main LED in ECO mode, and renewed pressing actuates medium and then maximum luminosity. Press the main switch a fifth time to deactivate the light.

Do not dispose of electrical appliances, batteries and rechargeable batteries as domestic waste. Old electrical and electronic appliances must be collected separately and recycled in an environmentally friendly way.

(ES)

Datos técnicos:

Batería de litio: 3.350 mAh/ 3,7 V, tiempo de iluminación: 5/2/1,5 horas, tiempo de carga: 5 horas, intensidad lumínica: 250 / 5000 / 1000 lm, color de la luz: 6000 K, índice de reproducción cromática: CRI >80

Incluye: lámpara de mano inductiva, cargador, cable USB, fuente de alimentación.

Normas de seguridad:

- Lea atentamente las instrucciones de uso completas antes de utilizar el producto.
- No use la lámpara ni la fuente de alimentación si han sido alteradas o presentan daños: peligro de muerte. En ese caso, diríjase a un electricista profesional o a la dirección de servicio técnico indicada.
- No mire directamente a la luz.
- Nunca abra el dispositivo.
- No use la lámpara en entornos con riesgo de explosión: peligro de muerte.
- Para cargar las baterías, use exclusivamente el cargador y el cable suministrados.
- No estrangule el cable.
- No use la lámpara de mano bajo la luz directa del sol o con temperaturas extremas.
- Cuando use la lámpara, mantenga una distancia de 10 cm. Nunca coloque el dispositivo boca abajo con la lámpara encendida.

Procedimiento de carga: Cargue la lámpara durante 4-5 horas antes de usarla por primera vez. Se requieren varias cargas para disponer de la potencia total de la batería. Para cargar, conecte la fuente de alimentación de 230 V suministrada al cargador. Ahora, conecte la lámpara al cargador. El LED de nivel de carga se ilumina en rojo durante la carga y cambia a verde una vez completada la carga.

Funcionamiento: Pulse el interruptor principal de la lámpara para encenderla. Se encenderá la luz superior de la lámpara. Vuelva a pulsar el botón para activar el LED principal en modo ECO y púselo por tercera vez para activar la intensidad media y de nuevo para la máxima intensidad. Pulse el interruptor principal una quinta vez para apagar la luz.

No tire los aparatos eléctricos ni las pilas o baterías a la basura doméstica. Los dispositivos eléctricos y electrónicos, las pilas y las baterías se deben desechar por separado y reciclar de un modo respetuoso con el medio ambiente.

IT

Dati tecnici:

Batteria al litio: 3.350 mAh/ 3,7 Volt, durata luminosità: 5/2/1,5 ore, tempo di ricarica: 5 ore, intensità luminosa: 250 /500 / 1000 lm, colore della luce: 6000 K, indice di resa cromatica: IRC >80,

Dotazione: Lampada portatile ad induzione, stazione di ricarica, cavo USB, alimentatore.

Indicazioni per la sicurezza:

- Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima dell'utilizzo.
- In caso di danneggiamenti o modifiche, non utilizzare la lampada o l'alimentatore – pericolo di morte. Rivolgersi pertanto ad un elettricista specializzato oppure all'indirizzo indicato per il servizio di assistenza.
- Non fissare direttamente la lampada.
- Non aprire mai l'apparecchio.
- Non utilizzare la lampada in atmosfera potenzialmente esplosiva – pericolo di morte.
- Per ricaricare la batteria utilizzare solo la stazione di ricarica e il cavo forniti in dotazione.
- Non piegare il cavo.
- Non usare la lampada portatile sotto la luce solare diretta oppure in condizioni termiche estreme
- Si prega di mantenere una distanza di 10 cm quando si illumina un oggetto. Per nessun motivo è consentito appoggiare l'apparecchio con la lampada accesa puntata in basso.

Processo di carica: Prima della messa in servizio iniziale la lampada deve essere caricata per 4-5 ore. La massima capacità della batteria sarà disponibile solo dopo varie ricariche. Per il processo di carica collegare l'accluso alimentatore da 230 V alla stazione di ricarica. A questo punto, porre l'apparecchio nella stazione di ricarica. Durante il processo di carica l'indicatore LED di stato si illumina di colore rosso. Quando la lampada è completamente carica, il LED diventa di colore verde.

Funzionamento: Press the main switch on the lamp to activate the light. The top light of the lamp now illuminates. Pressing the main switch again activates the main LED in ECO mode, and renewed pressing actuates medium and then maximum luminosity. Press the main switch a fifth time to deactivate the light.

Non gettare apparecchi elettrici, batterie e accumulatori nei rifiuti domestici. I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche vanno destinati alla raccolta differenziata e conferiti a un centro per il riciclaggio ecologico.

PL

PL Dane techniczne:

Bateria litowa: 3 350 mAh / 3,7 V, czas świecenia: 5/2/ 1,5 godzin(y), czas ładowania: 5 godzin, natężenie światła: 250 / 500 / 1000 lm, barwa światła: 6 000 K, współczynnik oddawania barw: CRI> 80,

Zakres dostawy: Lampa ręczna indukcyjna, stacja ładowania, kabel USB, zasilacz.

Wskazówki bezpieczeństwa:

- Przed użyciem dokładnie przeczytać instrukcję obsługi.
- W przypadku uszkodzeń lub zmian nie używać lampy lub zasilacza - zagrożenie dla życia. W takim przypadku należy zwrócić się do wykwalifikowanego elektryka lub serwisu pod podanym adresem.
- Nie patrzeć bezpośrednio w światło.
- Nigdy nie otwierać urządzenia.
- Nie używać lampy w otoczeniu zagrożonym wybuchem - zagrożenie dla życia.
- Do ładowania akumulatorów używać wyłącznie objętej dostawą stacji ładowania i dostarczonego kabla.
- Nie zginać kabla.
- Nie używać lampy ręcznej w bezpośrednim świetle słonecznym lub w ekstremalnych temperaturach.
- Podczas oświetlenia należy zachować odległość 10 cm. Przy włączonej lampie w żadnym wypadku nie odkładać urządzenia skierowanego w dół.

Proces ładowania: Przed pierwszym uruchomieniem lampa musi być ładowana przez 4-5 godzin. Pełna wydajność baterii jest dostępna dopiero po jej kilkakrotnym ładowaniu. W celu ładowania dołączony zasilacz 230 V połączyć ze stacją ładowania. Następnie urządzenie umieścić w stacji ładowania. Podczas ładowania dioda LED stanu świeci na czerwono. Gdy lampa jest w pełni naładowana, dioda LED zmienia kolor na zielony.

Działanie: Aby włączyć lampę, należy nacisnąć przełącznik główny na lampie. Teraz zaświeci się górne światło lampy. Ponowne naciśnięcie głównego przełącznika aktywuje główną diodę LED w trybie ECO, a jej ponowne naciśnięcie przy średniej jasności, a kolejne przy maksymalnej jasności. Aby wyłączyć lampę, należy nacisnąć główny przełącznik po raz piąty.

Urządzeń elektrycznych, baterii i akumulatorów nie wyrzucać do odpadków domowych.

Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy zbierać osobno oraz poddać recyklingowi w sposób przyjazny dla środowiska.

(DA)

Tekniske data:

Lithium batteri: 3.350 mAh/ 3,7 volt, lysvarighed: 5/2/1,5 timer, ladetid: 5 timer, lysstyrke: 250 / 500 / 1000 lm, lysfarve: 6000 K, farvegengivelsesindeks: CRI >80, Leveringsomfang: Håndlygte induktiv, ladestation, USB-kabel, netdel.

Sikkerhedshenvisninger:

- Læs betjeningsvejledningen grundigt inden brug.
- Brug ikke lygten eller netdelen i tilfælde af eller forandringer – livsfare. Kontakt en elektriker eller den angivne service-adresse.
- Du må ikke kigge direkte ind i lyset.
- Lygten må aldrig åbnes.
- Brug aldrig lygten i eksplosionsfarlige omgivelser – livsfare!
- Brug kun den medleverede ladestation og ledning til opladning af batterierne.
- Undlad at knække kablet.
- Brug ikke håndlygten i direkte sollys eller under ekstreme temperaturer.
- Overhold en afstand på 10 cm, når du bruger lygten. Læg under ingen omstændigheder lygten med den tændte lampe nedad.

Opladning: Inden første ibrugtagning skal lygten oplades i 4-5 timer. Den fulde batteriydelse er først tilgængelig efter flere opladninger. For at oplade skal den medfølgende 230V netdel forbindes med ladestationen. Stil nu lygten i ladestationen. Under opladningen lyser status-LED'en rødt. Når lygten er fuldt opladet, kobler LED'en grønt.

Funktion: Tryk på lygtens hovedafbryder for at tænde lygten. Nu lyser lygtens øverste lys. Et yderligere tryk på hovedafbryderen aktiverer hoved-LED'en i ECO-drift, og et nyt tryk på middel og herefter maksimal lysstyrke. Tryk en femte gang på hovedafbryderen for at slukke for lygten.

Elektriske apparater og (genopladelige) batterier må ikke smides i husaffaldet. Affald af elektrisk og elektronisk udstyr skal sorteres og bortskaffes i miljøvenligt genbrug..

(CS)

Technická data:

Lithiová baterie 3.350 mAh/3,7 V, délka svícení: 5/2/1,5 hod., doba nabíjení: 5 hodin, intenzita světla 250 /500 / 1000 lm, barva světla 6000 K, index reprodukce barev: CRI >80
Objem dodávky: ruční svítlna indukční, nabíjecí stanice, USB-kabel, napájecí zdroj

Bezpečnostní pokyny:

- Před použitím si pozorně přečtěte návod na obsluhu.
- Svítlnu ani napájecí zdroj nepoužívejte v případě poškození nebo změn – nebezpečí života. V takovém případě se obraťte na elektrikáře nebo na uvedenou adresu servisu.
- Nedívejte se přímo do světla.
- Nikdy přístroj neotvírejte.
- Svítlnu nepoužívejte v prostředí s nebezpečím exploze – nebezpečí života!
- K nabíjení akumulátoru používejte pouze nabíjecí stanici a kabel, které jsou součástí dodávky.
- Kabel nadměrně neohýbejte.
- Nepoužívejte ruční svítlnu v přímém slunečním světle nebo za extrémních vlivů teploty.
- Udržujte prosím při svícení odstup 10 cm. V žádném případě neodkládejte přístroj rozsvícenou žárovkou směrem dolů.

Postup nabíjení: Před prvním uvedením do provozu musí být svítlna nabíjena 4-5 hodin. Plný výkon baterie je k dispozici až po několikerém nabití. K postupu nabíjení spojte připojený napájecí zdroj 230 V s nabíjecí stanicí. Přístroj postavte nyní do nabíjecí stanice. Během nabíjení svítí status LED červeně. Když je svítlna plně nabitá, začne LED svítit zeleně.

Funkce: K zapnutí svítilny stiskněte hlavní spínač na svítilně. Nyní svítí Top-světlo svítilny. Dalším stisknutím hlavního spínače se aktivuje hlavní LED v modu ECO a opětovným stisknutím na střední a poté maximální intenzitu světla. K vypnutí svítilny stiskněte popáté hlavní spínač.

Elektrozařízení, baterie a akumulátory nevhazujte do domovního odpadu. Staré elektrické a elektronické přístroje musí být shromažďovány zvlášť a dopravené k ekologické recyklaci.

(SK)

Technické údaje:

Lítiový akumulátor 3350 mAh/3,7 Volt, doba svietenia: 5/2/1,5 hodín, čas nabíjania: 5 hodín, svietivosť: 250/500/1000 lm, farba svetla: 6000 K, index reprodukovania farieb: CRI > 80

Rozsah dodávky: ručná lampa indukčná, nabíjacia stanica, USB kábel, sieťová jednotka.

Bezpečnostné pokyny:

- Pred použitím si presne prečítajte návod na obsluhu.
- Svetidlo alebo sieťovú jednotku nepoužívajte v prípade poškodení alebo zmien – nebezpečenstvo ohrozenia života. Potom sa obráťte na odborníka elektrikára alebo na uvedenú servisnú adresu.
- Nepozerajte priamo do svetla.
- Nikdy neotvárajte prístroj.
- Lampu nepoužívajte vo výbušnom prostredí – nebezpečenstvo ohrozenia života.
- Na nabíjanie akumulátora používajte iba dodanú nabíjaciú stanicu a dodaný kábel.
- Kábel neprelamujte.
- Ručnú lampu nepoužívajte v priamom slnečnom svetle alebo za extrémnych teplotných vplyvov.
- Pri svietení dodržujte odstup 10 cm. V žiadnom prípade neodkladajte prístroj so zapnutou lampou nadol.

Proces nabíjania: Pred prvým uvedením do prevádzky sa musí lampa nabíjať 4 – 5 hodín. Plný výkon batérie je k dispozícii až po viacnásobnom nabíjaní. Pre proces nabíjania spojte pripojenú 230 V sieťovú jednotku s nabíjacou stanicou. Dajte teraz prístroj do nabíjacej stanice. Počas procesu nabíjania svieti stavová LED dióda červeno. Keď je lampa plne nabitá, LED dióda sa prepne na zeleno.

Funkcia: Na zapnutie svetidla stlačte hlavný vypínač na lampe. Teraz svieti top svetlo lampy. Ďalšie stlačenie hlavného vypínača aktivuje hlavné LED v režime ECO a opakované stlačenie aktivuje strednú a potom maximálnu svietivosť. Na vypnutie svetidla stlačte hlavný vypínač piaty raz.

Elektrické prístroje, batérie a akumulátory neháďte do domového odpadu. lektické a elektronické staré prístroje sa musia zbierať oddelene a odovzdať na ekologické opätovné zhodnotenie.

(NL)

Technische gegevens:

Lithiumaccu: 3.350 mAh/3,7 volt, brandduur: 5/2/1,5 uur, laadtijd: 5 uur, lichtsterkte: 250/500/1000 lm, lichtkleur: 6000 K, kleurweergave-index: CRI > 80

Leveringsomvang: handlamp inductief, laadstation, USB-kabel, netadapter.

Veiligheidsinstructies:

- Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing aandachtig door.
- Gebruik de lamp of netadapter niet als deze beschadigd of veranderd is – levensgevaar! Neem in dit geval contact op met een elektricien of met het opgegeven serviceadres.
- Kijk niet direct in het licht.
- Open het apparaat nooit.
- Gebruik de lamp niet in een explosiegevaarlijke omgeving – levensgevaar!
- Gebruik alleen het bijgeleverde laadstation en de bijgeleverde kabel om de accu's op te laden
- Knik de kabel niet.
- Gebruik de handlamp niet in direct zonlicht of bij extreme temperaturen.
- Neem bij het schijnen een afstand van 10 cm in acht. Leg het apparaat in geen geval neer met de brandende lamp naar beneden.

Opladen: Voor het eerste gebruik moet de lamp 4-5 uur worden opgeladen. Het volle vermogen van de accu wordt pas na meerdere oplaadbeurten bereikt. Om de accu op te laden, sluit u het laadstation met de bijgeleverde 230V-netadapter aan. Plaats vervolgens het apparaat in het laadstation. Tijdens het laden brandt de status-LED rood. Wanneer de lamp volledig is opgeladen, wordt de LED groen.

Gebruik: Om de lamp in te schakelen, drukt u op de hoofdschakelaar van de lamp. Nu schijnt het toplicht van de lamp. Met een volgende druk op de hoofdschakelaar wordt de hoofd-LED ingeschakeld in de ecomodus. Door nogmaals op de knop te drukken, wordt de gemiddelde en vervolgens maximale lichtsterkte ingeschakeld. Om het licht uit te schakelen, drukt u een vijfde keer op de hoofdschakelaar.

Gooi elektrische apparaten, batterijen en accu's niet bij het huisvuil. Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur moet gescheiden worden ingezameld en voor milieuvriendelijke recycling worden ingeleverd.